

EL

EL

EL



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 3.6.2010
COM(2010)264 τελικό

2010/0142 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας
του Περού σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών μεταφορών**

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. Πλαίσιο της πρότασης

- **Αιτιολογία και στόχοι της πρότασης**

Κατόπιν των αποφάσεων του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στις υποθέσεις «ανοικτού ουρανού», όπως αποκαλούνται, το Συμβούλιο έδωσε, στις 5 Ιουνίου 2003, εντολή στην Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με τρίτες χώρες, προκειμένου να αντικατασταθούν ορισμένες διατάξεις των υφιστάμενων συμφωνιών από συμφωνία σε επίπεδο Ένωσης¹ (εφεξής «οριζόντια εντολή»). Στόχος αυτών των συμφωνιών είναι η παροχή, σε όλους τους αερομεταφορείς της Ευρωπαϊκής Ένωσης, δικαιώματος ισότιμης πρόσβασης στα αεροπορικά δρομολόγια μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τρίτων χωρών και η εναρμόνιση των διμερών συμφωνιών αεροπορικών μεταφορών μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών με το δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

- **Γενικό πλαίσιο**

Οι διεθνείς αεροπορικές συνδέσεις μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών διέπονται κατά κανόνα από διμερείς συμφωνίες αεροπορικών μεταφορών μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών, από τα παραρτήματα των εν λόγω συμφωνιών και από άλλες συναφείς διμερείς ή πολυμερείς ρυθμίσεις.

Οι συνήθεις ρήτρες περί καθορισμού αερομεταφορέα που περιέχονται στις διμερείς συμφωνίες αεροπορικών μεταφορών των κρατών μελών παραβιάζουν το δίκαιο της Ένωσης. Επιτρέπουν στην τρίτη χώρα να απορρίψει, να ανακαλέσει ή να αναστείλει τις άδειες εκμετάλλευσης ή τις άδειες τεχνικής φύσεως ενός αερομεταφορέα, ο οποίος έχει καθορισθεί από κράτος μέλος, αλλά δεν ανήκει κατά ουσιαστική κυριότητα και δεν είναι υπό τον πραγματικό έλεγχο του συγκεκριμένου κράτους μέλους ή υπηκόων του. Αυτό κρίθηκε ότι αποτελεί διάκριση σε βάρος κοινοτικών αερομεταφορέων που είναι εγκατεστημένοι στο έδαφος κράτους μέλους, αλλά ανήκουν σε υπηκόους άλλων κρατών μελών και ελέγχονται από αυτούς. Αντιβαίνει στο άρθρο 49 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το οποίο εγγυάται στους υπηκόους των κρατών μελών που ασκούν το δικαίωμα ελεύθερης εγκατάστασης, ίδια μεταχείριση στο κράτος μέλος υποδοχής με εκείνη της οποίας απολαύουν οι υπήκοοι του συγκεκριμένου κράτους μέλους.

Υπάρχουν επίσης άλλα θέματα, όπως η φορολόγηση των αεροπορικών καυσίμων ή οι ναύλοι που επιβάλλουν οι αερομεταφορείς τρίτων χωρών στα ενδοκοινοτικά δρομολόγια, για τα οποία πρέπει να εξασφαλισθεί συμμόρφωση προς το δίκαιο της Ένωσης με την τροποποίηση ή τη συμπλήρωση των υφιστάμενων διατάξεων διμερών συμφωνιών αεροπορικών μεταφορών μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών.

- **Υφιστάμενες διατάξεις στον τομέα της πρότασης**

Οι διατάξεις της προτεινόμενης συμφωνίας αντικαθιστούν ή συμπληρώνουν τις

¹ Απόφαση 11323/03 του Συμβουλίου, της 5ης Ιουνίου 2003 (διαβαθμισμένο κείμενο).

υφιστάμενες διατάξεις των εννέα διμερών συμφωνιών αεροπορικών μεταφορών μεταξύ κρατών μελών και Δημοκρατίας του Περού.

- **Συνοχή με τις υπόλοιπες πολιτικές και στόχους της Ένωσης**

Η συμφωνία εξυπηρετεί θεμελιώδη στόχο της εξωτερικής πολιτικής αερομεταφορών της Ένωσης διότι εναρμονίζει τις υφιστάμενες διμερείς συμφωνίες αεροπορικών μεταφορών με το δίκαιο της Ένωσης.

2. Διαβούλευση με τους ενδιαφερόμενους και εκτίμηση επιπτώσεων

- **Διαβούλευση με τους ενδιαφερόμενους**

Μέθοδοι διαβούλευσης, κύριοι στοχευόμενοι τομείς και γενικά χαρακτηριστικά των συμμετεχόντων στη διαβούλευση

Καθόλη τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων πραγματοποιήθηκαν διαβουλεύσεις με τα κράτη μέλη και εκπροσώπους του κλάδου.

Συνοπτική παρουσίαση των απόψεων και τρόπος με τον οποίο ελήφθησαν υπόψη

Λήφθηκαν υπόψη τα σχόλια που διατύπωσαν τα κράτη μέλη και ο κλάδος.

3. Νομικά στοιχεία της πρότασης

- **Συνοπτική παρουσίαση της προτεινόμενης δράσης**

Σύμφωνα με τους μηχανισμούς και τις οδηγίες του παραρτήματος της «οριζόντιας εντολής», η Επιτροπή έχει διαπραγματευθεί με τη Δημοκρατία του Περού συμφωνία, η οποία αντικαθιστά ορισμένες διατάξεις των υφιστάμενων διμερών συμφωνιών αεροπορικών μεταφορών μεταξύ κρατών μελών και Δημοκρατίας του Περού. Το άρθρο 2 της συμφωνίας αντικαθιστά τις συνήθεις ρήτρες περί καθορισμού του αερομεταφορέα από ρήτρα καθορισμού κοινοτικού αερομεταφορέα, η οποία επιτρέπει σε όλους τους κοινοτικούς αερομεταφορείς να απολαύουν του δικαιώματος εγκατάστασης. Το άρθρο 4 αφορά τη φορολόγηση των αεροπορικών καυσίμων, θέμα το οποίο έχει εναρμονισθεί με την οδηγία 2003/96/EK του Συμβουλίου σχετικά με την αναδιάρθρωση του κοινοτικού πλαισίου φορολόγησης των ενεργειακών προϊόντων και της ηλεκτρικής ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 2. Το άρθρο 5 επιλύει ενδεχόμενες αντιθέσεις με τους κανόνες ανταγωνισμού της Ένωσης.

- **Νομική βάση**

Άρθρο 100 παράγραφος 2 και άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) της ΣΛΕΕ

- **Αρχή της επικουρικότητας**

Η πρόταση βασίζεται εξ ολοκλήρου στην «οριζόντια εντολή» που έδωσε το Συμβούλιο, λαμβανομένων υπόψη των θεμάτων που καλύπτονται από το δίκαιο της Ένωσης και τις διμερείς συμφωνίες αεροπορικών μεταφορών.

- **Αρχή της αναλογικότητας**

Η συμφωνία τροποποιεί ή συμπληρώνει διατάξεις των διμερών συμφωνιών αεροπορικών μεταφορών, μόνο στο βαθμό που αυτό είναι αναγκαίο για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης προς το δίκαιο της Ένωσης.

- **Επιλογή νομικών μέσων**

Η προτεινόμενη συμφωνία μεταξύ της Ένωσης και της Δημοκρατίας του Περού αποτελεί το αποτελεσματικότερο μέσο για την εναρμόνιση με το κοινοτικό δίκαιο της Ένωσης όλων των υφιστάμενων διμερών συμφωνιών μεταξύ κρατών μελών και Δημοκρατίας του Περού στον τομέα των αεροπορικών μεταφορών.

4. Δημοσιονομικές επιπτώσεις

Η πρόταση δεν έχει επιπτώσεις στον προϋπολογισμό της Ένωσης.

5. Πρόσθετες πληροφορίες

- **Απλούστευση**

Η παρούσα πρόταση απλουστεύει τη νομοθεσία.

Οι διατάξεις μίας και μόνον συμφωνίας με την Ένωση θα αντικαταστήσουν ή θα συμπληρώσουν τις σχετικές διατάξεις των διμερών συμφωνιών μεταξύ κρατών μελών και Δημοκρατίας του Περού στον τομέα των αεροπορικών μεταφορών.

- **Λεπτομερής επεξήγηση της πρότασης**

Σύμφωνα με την τυπική διαδικασία που ακολουθείται για την υπογραφή και τη σύναψη διεθνών συμφωνιών, το Συμβούλιο καλείται να εγκρίνει τις αποφάσεις για την υπογραφή και τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Περού σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών μεταφορών και να ορίσει τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν τη συμφωνία εξ ονόματος της Ένωσης.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Περού σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών μεταφορών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 100 παράγραφος 2 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α),

την πρόταση της Επιτροπής²,

την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου³,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση της 5ης Ιουνίου 2003, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να ξεκινήσει διαπραγματεύσεις με τρίτες χώρες με σκοπό την αντικατάσταση ορισμένων διατάξεων υφιστάμενων διμερών συμφωνιών από μία συμφωνία σε επίπεδο Ένωσης,
- (2) Εξ ονόματος της Ένωσης, η Επιτροπή διαπραγματεύθηκε με τη Δημοκρατία του Περού συμφωνία σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών μεταφορών σύμφωνα με τους μηχανισμούς και τις οδηγίες του παραρτήματος της απόφασης του Συμβουλίου της 5ης Ιουνίου 2003,
- (3) Η συμφωνία αυτή υπογράφηκε εξ ονόματος της Ένωσης στις [...], υπό την επιφύλαξη της ενδεχόμενης σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία, σύμφωνα με την απόφαση .../.../ΕΚ του Συμβουλίου στις [...]⁴,
- (4) Η συμφωνία είναι σκόπιμο να εγκριθεί.

² EE C [...] της [...], σ. [...].

³ EE C [...] της [...], σ. [...].

⁴ EE C [...] της [...], σ. [...].

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

1. Εγκρίνεται, εξ ονόματος της Ένωσης, η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Περού σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών μεταφορών.
2. Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο που είναι αρμόδιο να προβεί στην κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

Βρυξέλλες, [...]

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*